

/// PARKSIDE®



2-GANG-NETZBOHRSCHRAUBER

PNS 300 B3

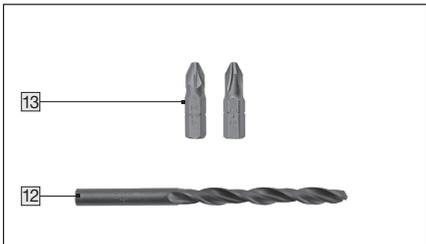
DE AT CH

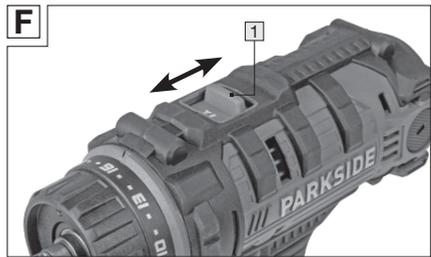
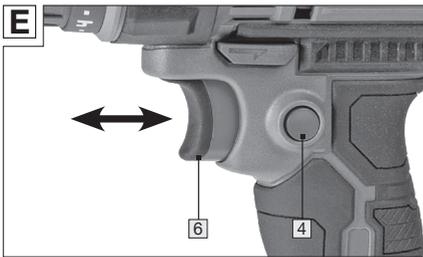
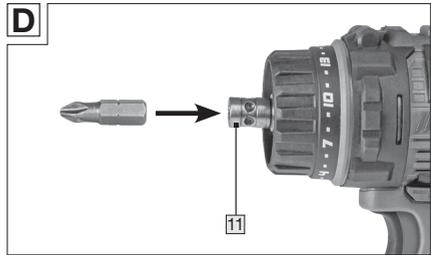
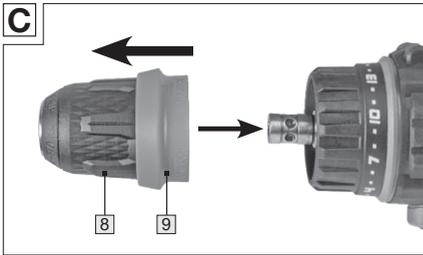
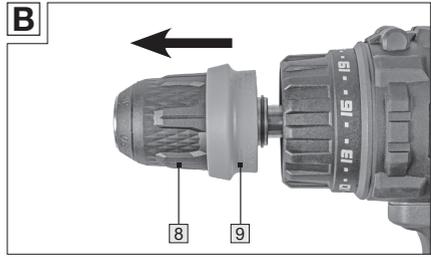
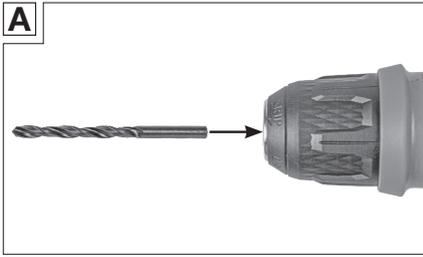
2-GANG-NETZBOHRSCHRAUBER

Originalbetriebsanleitung

IAN 480678_2410

DE AT CH





Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	05
Verwendete Symbole.....	05
Lieferumfang.....	05
Teilebezeichnung.....	05
2. Technische Daten	06
3. Sicherheit	06
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	06
Restrisiken.....	06
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	07
Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen.....	10
4. Vor Verwendung	11
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	11
Bohrer oder Bithalter einsetzen (Abb. A).....	11
Bohrfutter abnehmen / aufsetzen (Abb. B, C).....	11
Bitaufnahme benutzen (Abb. D).....	12
5. Verwendung	12
Netzanschluss.....	12
Ein- und Ausschalten (Abb. E).....	12
Gangschaltung (Abb. F).....	12
Umschalten Rechts-/Linkslauf (Abb. G).....	13
Schrauben eindrehen (Abb. H).....	13
Bohren.....	13
Arbeitshinweise.....	14
6. Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport	15
Wartung.....	15
Reinigung.....	15
Lagerung.....	15
Transport.....	15
7. Fehlersuche	16
8. Geräusch- und Vibrationsinformation	17
9. Recycling	18
Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen.....	18
Produkt entsorgen.....	18
10. Konformitätserklärung	18
11. Garantie	19
12. Service	20

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses 2-Gang-Netzbohrschrauber (im Folgenden nur „Bohrschrauber“ genannt). Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Verwendete Symbole

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

 **WARNUNG!**

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!**

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

 **HINWEIS!**

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Bedienungsanleitung lesen.



Schutzklasse II.
(Doppelisolierung)

Die Modellbezeichnung auf dem Produkt ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

PNS 300 B3

=

2-Gang-Netzbohrschrauber

Lieferumfang

- 2-Gang-Netzbohrschrauber
- Bohrer 6 mm
- Schraubbit, 25 mm (2x)

Teilebezeichnung

- 1 Gangwahlschalter
- 2 Kohlebürstenabdeckung
- 3 Drehrichtungsumschalter
- 4 Feststelltaste
- 5 Handgriff
- 6 Ein-/Ausschalter / Drehzahlregulierung
- 7 Drehmomenteinstellungsring
- 8 Bohrfutter
- 9 Bohrfutterentriegelung
- 10 Einstellmarkierung
- 11 Antriebsspindel mit Bitaufnahme
- 12 Bohrer, 6 mm
- 13 Schraubbit, 25 mm (2x)

2. Technische Daten

Modellnr	IAN480678_2410PNS300B3
Drehmoment	max. 40 Nm
Netzanschluss	230 V ~ / 50Hz
Nennleistung	300 W
Leerlaufdrehzahl	1. Gang 0 – 400 min ⁻¹ 2. Gang 0 – 1600 min ⁻¹
Bohrleistung	Stahl max. 10 mm Holz max. 25 mm
Schutzklasse	II

3. Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Bohrschrauber ist für folgende Einsatzzwecke konstruiert worden:

- zum Schrauben,
- zum Bohren in Holz, Kunststoff und Metall.

Der Bohrschrauber darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden. Jede weitere, darüber hinausgehende, Verwendung ist verboten! Für aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung hervorgehende Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener.

Es darf nur für den Bohrschrauber geeignetes Zubehör verwendet werden. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise sowie der Montageanleitung und der Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung. Personen, welche den Bohrschrauber bedienen

und Wartungsarbeiten durchführen, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein. Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten.

Sonstige allgemeine Vorschriften in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten. Veränderungen an dem Bohrschrauber schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden aus.

Der Bohrschrauber ist nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert worden, sondern für den Privatanwender im Hobby- und DIY-Bereich.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Bohrschraubers können folgende Gefährdungen auftreten:

- Berühren heißer Teile des Bohrschraubers oder des Werkstückes (Brandverletzungen).
- Gesundheitsschädliche Emissionen von Stäuben, bei Luftmangel bzw. ungenügender Absaugung in geschlossenen Räumen.
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. *Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.*

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.

Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.

Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.

Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.

Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.

Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.

Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*

g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*

h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*

b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln

oder das Elektrowerkzeug weglegen. *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*

e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die

Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*

- h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*
- 5) Service**
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*

Sicherheitshinweise für Bohrmaschinen

Sicherheitshinweise für alle Arbeiten

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug oder die Schraube verborgene Stromleitungen oder die eigene Anschlussleitung treffen kann.** *Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.*

Sicherheitshinweise bei Verwendung langer Bohrer

- a) Arbeiten Sie auf keinen Fall mit einer höheren Drehzahl als der für den Bohrer maximal zulässigen Drehzahl.** *Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer leicht verbiegen, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann, und zu Verletzungen führen.*
- b) Beginnen Sie den Bohrvorgang immer mit niedriger Drehzahl und während der Bohrer Kontakt mit dem Werkstück hat.** *Bei höheren Drehzahlen kann sich der Bohrer leicht verbiegen, wenn er sich ohne Kontakt mit dem Werkstück frei drehen kann, und zu Verletzungen führen.*
- c) Üben Sie keinen übermäßigen Druck und nur in Längsrichtung zum Bohrer aus.** *Bohrer können sich verbiegen und dadurch brechen oder zu einem Verlust der Kontrolle und zu Verletzungen führen.*

4. Vor Verwendung



Ziehen Sie den Netzstecker vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.

Produkt und Lieferumfang prüfen

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel LIEFERUMFANG / TEILEBEZEICHNUNG).
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die im Kapitel „Garantie“ angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Bohrer oder Bithalter einsetzen (Abb. A)

- Drehen Sie das Bohrfutter  gegen den Uhrzeigersinn, um es zu öffnen und einen Bohrer oder Bithalter einzusetzen.
- Wählen Sie
 - einen passenden Bohrer und setzen Sie ihn in das Bohrfutter.
 - einen Bithalter und setzen Sie ihn mit der sechskantigen Seite in das Bohrfutter.
- Drehen Sie das Bohrfutter im Uhrzeigersinn fest.
- Wenn Sie einen Bithalter eingesetzt haben, setzen Sie einen passenden Schraubbit  ein.

- Zum entfernen des Bit ziehen Sie diesen vom Bohrschrauber weg ab.
- Zum entfernen des Bohrers oder Bithalter öffnen Sie erneut das Bohrfutter und entnehmen Sie den Bohrer/Bithalter.

Bohrfutter abnehmen / aufsetzen (Abb. B, C)

Bohrfutter abnehmen:

Um die Bitaufnahme zu benutzen, müssen Sie das Bohrfutter  abnehmen.

- Halten Sie das Bohrfutter von vorne fest.
- Ziehen / schieben Sie die Bohrfutterentriegelung  in Richtung Bohrfutter. Das Bohrfutter ist nun entriegelt und kann nach vorne abgezogen werden.

Bohrfutter aufsetzen:

- Um das Bohrfutter wieder aufzusetzen, ziehen Sie die Bohrfutterentriegelung in Richtung Bohrfutter und schieben dabei das Bohrfutter ganz auf.



Sollte das Bohrfutter nicht von selbst einrasten, drehen Sie den Bohrfutterring.

Bitaufnahme benutzen (Abb. D)

Nach Abnahme des Bohrfutters [8], wie beschrieben im Kapitel „Bohrfutter abnehmen“, können Sie die Bitaufnahme benutzen.

- Stecken Sie einen geeigneten Bit in die Antriebsspindel mit Bitaufnahme [11].
- Schieben Sie den Bit bis zum Anschlag in die Bitaufnahme ein. Die magnetische Halterung hält den Bit fest.
- Zum Entfernen des Bits ziehen Sie den Bit aus der Bitaufnahme heraus.

5. Verwendung

Netzanschluss

Das Produkt ist für den Betrieb mit Einphasen-Wechselstrom 230 V ~ / 50 Hz gebaut und ist schutzisoliert. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose, die den „Technischen Daten“ entspricht. Wenn der Arbeitsbereich nicht in der Nähe der Steckdose liegt, können Sie ein Verlängerungskabel verwenden. Dabei muss der Querschnitt des Verlängerungskabels mindestens 1,5 mm² betragen. Lassen Sie sich ggf. beim Kauf im Fachhandel beraten. Halten Sie das Verlängerungskabel so kurz wie möglich. Achten Sie darauf, dass das Verlängerungskabel keine Stolperfalle darstellt.

Ein- und Ausschalten (Abb. E)

Einschalten:

- Ein-/Ausschalter [6] kurz drücken.

Ausschalten:

- Ein-/Ausschalter loslassen.

Die Drehzahl kann je nach Druck auf den Ein-/Ausschalter zur Drehzahlregulierung stufenlos verstellt werden.

Benutzung im Dauerbetrieb:

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter [6] und halten Sie diesen gedrückt.
- Drücken Sie die Feststelltaste [4].
- Lassen Sie den Ein-/Ausschalter los. Der Bohrschrauber läuft nun im Dauerbetrieb bei höchster Drehzahl im ausgewählten Gang.
- Um den Dauerbetrieb zu beenden drücken Sie den Ein-/Ausschalter.

Gangschaltung (Abb. F)

 **HINWEIS!**

Der Gangwahlschalter [1] nur bei Stillstand der Bohrspindel betätigen. Ansonsten droht ein Getriebebeschaden.

Gangwahlschalter in Stellung 1:

- 1. Gang 0 – 400 min⁻¹

Gangwahlschalter in Stellung 2:

- 2. Gang 0 – 1600 min⁻¹

Umschalten Rechts-/Linkslauf (Abb. G)

HINWEIS!

Führen Sie Drehrichtungswechsel nur bei Stillstand des Bohrschraubers durch. Durch sichere Wechselvorgänge vermeiden Sie Getriebebeschäden.

- Die Drehrichtung durch Drücken des Drehrichtungsumschalters  vorwählen:

Umschalter Pfeilrichtung nach vorne (Pfeilrichtung zum Bohrfutter):

- Rechtslauf

Umschalter Pfeilrichtung nach hinten (Pfeilrichtung vom Bohrfutter weg):

- Linkslauf



Wenn der Drehrichtungsumschalter  in der Mitte eingestellt ist, wird das Gerät gesperrt und kann nicht betrieben werden.

Schrauben eindrehen (Abb. H)

HINWEIS!

Zum Schrauben nicht den Gang 2 (Bohren) verwenden (Überlastungsgefahr).

Zum flächenbündigen Schrauben kann das erforderliche Drehmoment am Drehmomenteinstellungsring  vorgewählt werden.

- Stellen Sie den Drehmomenteinstellungsring auf das gewünschte Drehmoment (1-22). Benutzen Sie hierfür die Einstellmarkierung .
- Der Drehmomenteinstellungsring rastet spürbar ein.

Bohren

- Um die Bohrfunktion auszuwählen, drehen Sie den Drehmomenteinstellungsring  bis das Bohren-Symbol in einer Linie mit der Einstellmarkierung  steht.

Arbeitshinweise

 **VORSICHT!**

Spannen Sie Ihr Werkstück immer in einen Schraubstock oder in eine sonstige Spannvorrichtung ein. Sichern Sie insbesondere große Werkstücke gegen Verrutschen oder stützen Sie diese ab.

Tipps zum Bohren in Metall

Markierte Bohrstellen mit einem Körner ankörnen. Blech stets einspannen. Dünnes Metall mit Holzblock unterlegen um Verformung zu vermeiden. HSS-Spiralbohrer verwenden. Bei großem Bohrer-Ø mit einem kleinen Bohrer vorbohren. Beim Vorbohren sollte der kleinere Bohrer vom Durchmesser mindestens so groß sein wie der Kern des größeren Bohrers. Der Bohrerkerne ist der kürzeste Abstand zwischen den beiden Schneiden.

Schmiermittel verwenden:

Stahl:	Öl
Aluminium:	Terpentin, Paraffin
Messing, Kupfer, Gusseisen:	kein Schmiermittel (Bohrer zum Abkühlen öfter aus der Bohrung ziehen)

Tipps zum Bohren in Holz

Markierte Bohrstelle mit Körner oder Nagel ankörnen. Um ein Zersplittern beim Durchbrechen zu vermeiden, Abfallholz unterlegen oder von beiden Seiten bohren. Der maximale Bohrungs-Ø ist nur mit einem Forstner-Bohrer erreichbar.

Tipps zum Schrauben

In Form und Größe geeignete Schrauberbits einsetzen. In Weichholz können geeignete Schrauben ohne Vorbohren eingeschraubt werden. In Hartholz ist Vorbohren von großem Vorteil. Bei Senkschrauben Bohrloch ansenken. Bei Holzschrauben mit nicht durchgängigem Gewinde ca. halbe Schraubenlänge vorbohren.

6. Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

WARNUNG!

Ziehen Sie den Netzstecker vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.

Wartung

Der Bohrschrauber ist wartungsfrei. Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Artikels kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Halten Sie Ihre Einsatzwerkzeuge immer scharf. Schärfen Sie diese immer mit einem geeigneten Werkzeug nach Empfehlung des Einsatzwerkzeugherstellers.

Austausch der Kohlebürsten

HINWEIS!

Benutzen Sie nur geeignete Kohlebürsten. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte den Hersteller.

- Schrauben Sie die Kohlebürstenabdeckung  mit einem Schraubenzieher ab.
- Nehmen Sie die Kohlenbürste raus.
- Ersetzen Sie die Kohlenbürste mit einer neuen.
- Schrauben Sie die Kohlebürstenabdeckung wieder zu.

Austausch des Anschlusskabels

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Reinigung

WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Bohrschraubers gelangen.

- Reinigen Sie den Bohrschrauber regelmäßig mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben, und reinigen Sie das Gehäuse der Maschine regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Lagerung

- Reinigen Sie den Bohrschrauber vor der Lagerung.
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie der Bohrschrauber an einem sicheren, trockenen und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie den Bohrschrauber bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 40° C.

Transport

- Transportieren Sie den Bohrschrauber vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.
- Tragen Sie den Bohrschrauber stets am dafür vorgesehenen Handgriff .

7. Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Das Produkt läuft nicht an.	Kabel beschädigt.	Lassen Sie das Kabel durch einen geschulten Fachbetrieb überprüfen.
	FI Schutzschalter löst aus.	Überprüfen Sie die Sicherungen im Sicherungskasten.
	Selbstabschaltende Kohlebürsten haben ausgelöst.	Tauschen Sie die Kohlebürsten aus.
	Schalter defekt.	Lassen Sie den Schalter von einer Servicestelle austauschen.
Schlechte Bohrleistung.	Bohrer stumpf.	Schleifen Sie, falls möglich, den Bohrer nach oder wechseln diesen aus.

8. Geräusch- und Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 62841. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 80 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

Schalldruckpegel: L_{pA}	88,2 dB(A)
Schalleistungspegel: L_{WA}	96,2 dB(A)
Unsicherheit: K_{pA}/K_{WA}	5 dB

Vibrationsinformation

Vibrationswert: $a_{h,D}$	3,9 m/s ²
Unsicherheit: K	1,5 m/s ²

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs können von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das

Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Beachten Sie die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

9. Recycling

Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt:

Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet

Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu.

Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

10. Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.

11. Garantie

Garantie der Firma Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken

gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer

Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück oder Unterseite.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

12. Service

DE

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
E-Mail: service@walteronline.com
Tel.: 00800 925 837 88
IAN 480678_2410

AT

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
E-Mail: service@walteronline.com
Tel.: 00800 925 837 88
IAN 480678_2410

CH

Zeitlos Vertriebs GmbH
E-Mail: service-ch@walteronline.com
Tel.: 00800 09 34 85 67
IAN 480678_2410

Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif,
Österreich



(EN)

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).
References to the harmonised standards used (3).
The technical file is available from: (4).

(FI)

ALKUPERÄINEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme yksinomisella vastuullamme, että tämän vakuutuksen kohde (1) on seuraavana unionin yhdenmukaistamislainsäädännön kaikkien asiaan liittyvien säännösten mukainen (2).
Viittaukset käytettyihin yhdenmukaistettuihin standardeihin (3).
Tekniset asiakirjat ovat saatavilla osoitteesta: (4).

(SE)

ORIGINAL EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi (4) förklarar uttryckligen, under eget ansvar, att objektet (1) för denna deklaration är i överensstämmelse med alla relevanta bestämmelser av följande EU-harmonisering av lagstiftningen (2).
Referenser till de använda harmoniserade standarderna (3).
Den tekniska filen är tillgänglig från: (4).

(LT)

ES / EB ATITIKTIES DEKLARACIJOS ORIGINALAS

Mēs (4), aīskāi ir prīslīdāmā atsākomybē patvīrtināme, ka šīs deklarācijas objekts (1) atitinka visas jām taikytinas Žemiau nurodytų derinamųjų Sąjungos teisės aktų nuostatas (2).
Nuorodos į naudotus darniuosius standartus (3).
Techninius dokumentus galima gauti iš: (4).

(EE)

ALGNE EL/EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame üheselt ja ainuvastutusel, et deklareeritav toode (1) vastab liidu (2) järgmistele ühtlustamisaktide kõikeleide asjakohastele nõuetele.
Viited kasutatud harmoneeritud standarditele (3).
Tehniline dokumentatsioon on kättesaadav: (4).

(LV)

SĀKOTNĒJĀ ES / EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs (4), balsoties vienīgi uz savu atbildību, nepāprotami apliecinām, ka šīs deklarācijas priekšmets (1) atbilst visiem attiecīgajiem turpmāk minēto Savienības saskaņoto tiesību aktu noteikumiem (2).
Atsauces uz piemērotajiem saskaņotajiem standartiem (3).
Tehniskā dokumentācija pieejama: (4).

(DE)

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht.
Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).
Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

(1)	(2)	(3)
2-Speed Power Drill 2-valhteinen verkkokäyttöinen porakone 2-växlad skruvdragare 2 laipsnių belaidis grąžtas / sukutvas 2-käiguline elektritreil Skřůvgriez / urbis 2-Gang-Netzbohrschrauber Mod.: PNS 300 B3 S/N: 15-02793 - 2025-05	2006/42/EC	EN 62841-1-2015/A11:2022; EN 62841-2-1:2018/A12:2022
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, 5081, Anif, Austria

Christian Huber
Product Manager
Anif, 12.12.2024

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Stand der Informationen:

05/2025

IAN 480678_2410